



**Europass
Curriculum
Vitae**



**Informacion
Personal**

Emri Mbiemri Edlira Jorgaqi

Adresa: Rr. e Ullishtës, Liqeni i Thatë, Tiranë, Albania

Telefon: 00355674007239

e-mail: edlira.jorgaqi@unitir.edu.al

Shtetësia: Shqiptare

Datëlindja: 14/05/1976

**Punësimi aktual /
Fusha e angazhimit** Pedagoge me kohë të plotë pranë Departamentit të Gjuhës Greke në Fakultetin e Gjuhëve të Huaja/Universiteti i Tiranës.

Edukimi	2022 – Përfundim i studimeve doktorale në FGJH/ UT, me mbrojtjen e disertacionit me temë : <i>“Rreth vargjeve paradigmatiche fjalëformuese me bazë foljen në shqipe dhe greqishte”</i> .
	2007-2009: Masteri Kërkimor –Shkencor në Shkencat Gjuhësore (drejtimi Didaktikë), në FGJH të Universitetit të Tiranës.
	Tetor 1997-Korrik 2004: Studimet universitare dhe diplomimi në degën Filologji pranë Fakultetit Filozofik, të Universitetit “Aristoteli” Selanik/Greqi
Trajnime	13.06.2018 : Rektorati i Universitetit të Tiranës, trajnim për personelin akademik mbi mundësitë dhe mënyrat e aplikimit për projekte (Programet Transnacionale dhe Cross Border Cooperation CBC, fondet IPA dhe përthithja e tyre, etj)
	22.12.2016 : Trajnimi me temë “Karta Europiane për kërkuesit dhe kodi i sjelljes për rekrutimin e kërkuesve”.
	15.04.2015: Pjesëmarrje në trajnimin për mënyrën e përdorimit dhe aksesit në databazën Elsevier
	21.09.2014: Trajnimi i UT në bashkëpunim me Zyrën Ndërkombëtare të programit Erasmus +, mbi mundësitë e aplikimit për projekte të ndryshme dhe nënshkrimin e marrëveshjeve bilaterale në kuadër të programit në fjalë.
Fushat kryesore hulumtuese	Gjuhësi teorike dhe e zbatuar
Aftësi sociale, organizative dhe kompetenca	Sociale, bashkëpunuese, aftësi shumë të mira organizative, etj
Aftësi kompjuterike	Përdorim shumë i mire në Word, Exel, Power Point, Internet

Publikime

- Edlira JORGAQI 2011 “Mbiemri prejfoljor në shqipe e greqishte. Përkime e dallime” Revistë e studimeve filologjike, Albanohellenika Decodifications and Recodifications, aspects of Linguistic Description and Intercultural Communication, Albanian-Greek Association of Philology , ISSN: 1108 -846X
- Edlira JORGAQI Elbasan, 2013/3 “Aspekte të kuptimit të fjalëve polisemantike ndërkombëtare. Rasti i fjalës *skema*”, Buletini Shkencor UNIEL (39), ISSN 2221-5946
- Edlira JORGAQI Gjirokastër 2014: “Kompozimi në gjuhën shqipe e greke. Përkime e dallime”, Kërkime Universitare,nr.36 ISSN 2226-082X
- 29-30/04/2009 Edlira Jorgaqi “ *Probleme të përkthimit nga greqishtja në shqip të frazeologjizmave me përmbajtje fetare, me përbërës fjalët Zot dhe Djall, në romanin e shkrimtarit Kosta Tahcis Kurora e Tretë*” konferenca shkencore “Përkthimi: Gjuhë dhe Kulturë” Departamenti i Gjuhëve Sllave e Ballkanike të FGJH/UT
- 8-10/04/2010- Edlira Jorgaqi “*Paralele etnolinguistike në shprehjet popullore në shqipe e greqishte*”, Konferenca shkencore Dialogue Across Balcanic Languages, Cultures and civilizations Departamenti i Gjuhëve Sllave e Ballkanike të FGJH/UT
- 11/04/2011- Edlira Jorgaqi “*Semiotika e veshjeve të grave dhe të burrave në Greqinë e Lashtë* ” workshop-i “Java e Njohjes së Lashtësisë Greke” , Fondacioni i Kultures Greke.
- 27/11/2011 – Edlira Jorgaqi “*Mbiemrat në shqipe dhe të greqishte. Përkime dhe Dallime* ” Workshop-i “Dekodifikime dhe rikodifikime: Aspekte të përshkrimit gjuhësor dhe komunikimit ndërkulturor” Departamenti i Gjuhëve Sllave e Ballkanike të FGJH/UT
- 1-2/06/2012 – Edlira Jorgaqi “*Fjalë të origjinës greke në anglishte dhe rikthimi i tyre nga anglishtja në gjuhën greke* ” konferenca shkencore “Challenges to Studies in English Language” Departamenti i Gjuhës Angleze / FGJH/UT
- 29/6/2012 – Edlira Jorgaqi *Fjalëformimi në shqipe dhe greqishte*” në konferenca shkencore “Nga teoria në praktikë: Çështje të gjuhës kulturës dhe komunikimit Departamenti i Gjuhëve Sllave e Ballkanike FGJH/UT
- Nëntor 2014. Isida Foçi (Metaj), Edlira Jorgaqi, “Foljet kalimtare me plotës me parafjalë”. Konferenca e tretë ndërkombëtare “Dialogu midis gjuhëve, kulturave dhe qyteterimeve ballkanike”. Tiranë

Pjesëmarrje në konferenca shkencore/seminare

- 11 Korrik 2014 Isida Foçi (Metaj), Edlira Jorgaqi, “Lidhjet e foljes me ndajfolje që tregojnë vazhdimësi e përsëritje në gjuhën greke”. Konferencë shkencore nderkombëtare “Kërkime gjuhësore III”. Qendra e studimeve albanologjike. Instituti i gjuhësisë dhe i letërsisë. Tiranë.
- 28-29 Mars 2019 Edlira Jorgaqi, “Contrastive approach on turkish elements of greek and albanian” në International Turkish Language And Regional Studies Congress “The past, the present and the tomorrow of Turkish Language in Albania” Within 20th anniversary of Turkish Language Branch.
- 12.09.2020 Isida Metaj, Edlira Jorgaqi “Mësimdhënia e fjalorit të gjuhës greke si gjuhë e huaj” Il Simposio Internacional Sobre Literatura y Cultura Hispanica Departamenti i Gjuhës dhe Kulturës Spanjolle FGJH/UT
- 28.04.2023 Edlira Jorgaqi “Formulat e urimeve dhe mallkimeve në rrafshin e shkëmbimeve ndërkulturore midis shqipes dhe greqishtes”, Konferenca Shkencore Ndërkombëtare me temë “Përkthimi dhe Komunikimi, Sfidat dhe Përparësitë në Rrafshin Ndërkombëtar” Departamenti i Gjuhës Greke, FGJH/UT
- 6.06.2023 Isida Metaj, Edlira Jorgaqi “Mbi përkthimin e Dostojevskit në Gjuhën Greke, Simpoziumi shkencor ndërkombëtar "Dostojevski dhe Gjenialiteti i tij", Dega e Gjuhës Ruse, Departamenti i Gjuhëve Sllave dhe Ballkanike, FGJH/UT